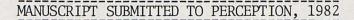
I ceru grant four colors punto correspontate adm date quadrato d'docta refellant :- lenta feltr. cook la Time consispondente I colo cerchi pucali - con filro branch - Nouth Clecar - 10 8 40 nero - Homo leevo luno ema Viera curva Pri il fetter e opere pri zon rehearens Verselasuch porché pui versi Questo republicable she so it roller perutti non despore dei tati pe alave ever le lefte d' Tallot La figura è poco chara perche none c'è il



Morre u Certo or Bourdon e vello Heider

A psychophysical study of Fuchs phenomenon

Sergio Cesare Masin

Department of Psychology, University of Padua, Italy Received 2 December 1982, in revised form 1983

ABSTRACT. The Fuchs phenomenon (i.e., the perception of transparency when the object seen through transparency lies on a homogeneous background, and does not jut out under the transparent layer) is studied here by the numerical rating method in two experiments, with the use of achromatic colours. The results of the first experiment show that the degree of transparency depends on the difference in colour between the object and the background. The results of the second experiment suggest that the processes producing the phenomenon are different in nature from the processes producing the kind of transparency most frequently studied, in which the object juts out under the transparent layer.

## 1 INTRODUCTION

If we look at an object lying on a chromatically homogeneous background, through a chromatically homogeneous filter, so that the background is so wide that its contour entirely includes the contour of the filter, and the filter is so wide that its contour entirely includes the contour of the object (case 1 in figure 1, where the proximal stimulation is depicted) then the filter is perceived as transparent both on the background and on the object. If the object is displaced on the back-

ground so that it now juts out under the filter (case 2 in figure 1), the filter is still perceived as transparent. If the object is further displaced so that now it is entirely out of the filter (case 3 in figure 1), the filter is compellingly perceived as opaque. (See Fuchs, 1923.)

This kind of transparency in which only three proximal surfaces are involved and no contour is intersecting (case 1 in figure 1), is termed here as the Fuchs phenomenon. So far, experimental results have been obtained primarily in studies of transparency using patterns producing four proximal surfaces with intersecting contours (case 2 in figure 1; Metelli, 1970, 1974 a, 1974 b, 1975; Kanizsa, 1980; Metelli, Masin, and Manganelli, 1981), and patterns producing only two proximal surfaces (case 3 in figure 1; Masin and Idone, 1981). The Fuchs phenomenon has never been studied quantitatively. The two experiments reported in the following sections had the

elatr.

Figure 1 about here

purpose to quantitatively explore this phenomenon. The first experiment was aimed at detecting the chromatic relations that affect the degree of perceived transparency. The second experiment served to check on Koffka's (1935) qualitative explanation of the Fuchs phenomenon.

I cosa intendi? Rapporto fra colori e trasparenta?

2 EXPERIMENT 1

2.1 METHOD

# 2.1.1 Subjects

There were twenty subjects. They were students and personnel at the Psychology Department.

# 2.1.2 Stimuli

The subject sat on a chair, and a chin rest was used to keep the eyes level with the stimulus. Two exactly superimposed glass sheets of 1.5 x 220 x 275 mm were put in a rectangular wooden frame, 2.5 m distant from the subject's eyes. Behind the subject there was a homogeneous black curtain (reflectance about .05). The wooden frame was first placed on a plane frontal-parallel to the subject, then slightly tilted of about 7 deg backwards so that the glasses in the frame reflected only the uniform black curtain just above the subject's head. Thus, from subject's standpoint no reflected image could be detected in the glasses. Six frames, with two glass sheets in each of them, were built. A (Kodak Wratten No 96) achromatic gelatine filter was placed in between the two glasses of a frame so that the filter appeared as suspended in space in the middle of the frame. A given achromatic filter, of 72 x 76 mm, had one of the following transmittances: .10, .15, .25, .40, .65, or .80. At 2.9 m from subject's eyes, an achromatic background cardboard of 210 x 250 mm, tilted 7 deg backwards and parallel to the frame, was placed exactly behind

the frame. A small achromatic square of 23 x 23 mm was stuck in the middle of the background. The position of the square on the background was such that the subject perceived it in the middle of the filter (as in the case 1 depicted in figure 1). The subject viewed the scene binocularly. Ten backgrounds, with a square on it, were constructed. Half the backgrounds had a reflectance of .16, and the other half had a reflectance of .60. The reflectance of a square on a background of these two sets of backgrounds was .04, .11, .25, .45, or .75 (Hesselgren papers). The light came from neon tubes on the ceiling. The illumination level was of 60 lx.

# 2.1.3 Procedure

The subjects were shown at random all the sixty combinations of the filters and squares on the background. A given combination was presented once. For each combination, the subjects were asked to assign a number from 1 to 9 to each filter according to the degree of perceived transparency of the filter (the higher the degree, the greater the number). Before starting the experiment, the subjects were shown an example of a very high degree of transparency, and one of a very low degree. A session lasted about half an hour.

# 3 RESULTS AND DISCUSSION

The results are reported in tables 1 and 2, as the means of 20 subjective estimates of the degree of apparent transparency, for all combinations of the transmittances

of the filter and the reflectances of the square seen through transparency. Table 1 refers to the dark background having a reflectance of .16, and table 2 to the light background having a reflectance of .60.

Tables 1 and 2 about here

In figure 2, the estimated degree of transparency is plotted as a function of the reflectance of the square, for the dark (left) and light (right) background. The curves, drawn up by eye, fit the data points corresponding to the indicated transmittances of the filter. The standard error of a mean estimate varies between .2 and 1.2 the size of a dot. All subjects showed essentially the same pattern of results. (Notice that the scale of measurement for the apparent degree of transparency obtained here is ordinal.)

Porche!

Figure 2 about here

As may be seen, the perceived degree of transparency of the phenomenal filter diminishes as the difference in colour between the square and its background diminishes. Since the filter is perceived as opaque when this difference is null (Fuchs, 1923), it is assumed that, by extrapolation, the curves pass through the point of origin (.16, 0) for the diagram on the left, and (.60, 0) for the diagram on the right.

We must now ask why phenomenal transparency occurs in the Fuchs phenomenon for a given difference in colour between the square and its background. Koffka (1935, p. 261), the only author who dealt with a theoretical interpretation of the Fuchs phenomenon, tried to explain it as follows. Let a blue-coloured episcotister revolve at fusion speed in front of a square having a complementary colour. If the square is stuck on a black background, a Fuchs phenomenon is generated so that a blue disk-shaped phenomenal surface (generated by the episcotister) is perceived as transparent in front of a yellow square against a black background. However, if we look at the square through a reduction screen, we perceive a grey colour, which is the result of the mixing of the blue and the yellow. So, where does the yellow of the square come from, when the scene is looked at without a reduction screen?

According to Koffka, the yellow is the result of a process that integrates the chromatic information coming from the parts of the retina (or better, of higher stations) that correspond to the different phenomenal surfaces. The result of this integration process would be that the reduction colour of the phenomenal square (i.e., the colour of the square when, under the same stimulus conditions, the phenomenal transparency is abolished by an analytical attitude. This is also the colour of the square seen through a reduction screen, under the same chromatic contrast conditions) is split, so to speak, into two complementary colours. But what colours? The answer depends on which is the

17

7

colour of the part of the transparent layer covering the background. In Koffka's example, the episcotister is blue, and consequently the colours which are split are the yellow and the blue.

Bourdon (1936) made observations suggesting that Koffka was wrong. He used an experimental setting identical to the one described by Koffka. In Koffka's example the Fuchs phenomenon occurs because the depth conditions (mainly retinal disparity) displace the transparent layer (the phenomenal disk generated by the episcotister) forward in the third phenomenal dimension. If these conditions are not made to act, then the Fuchs phenomenon may be abolished. This Bourdon did by reducing to very, very few millimetres the physical distance between the episcotister and the square on the background. By viewing this scene at a suitable distance, transparency was suppressed. In this new situation, the square appeared as being yellowish as it was before when it was perceived through transparency. According to Bourdon, this would show that chromatic contrast is responsible for the shade of yellow in the phenomenal square perceived through transparency in Koffka's example.

In point of fact, Koffka borrowed the hypothesis of the splitting of colours from Moore-Heider (1933) who studied the kind of transparency illustrated as the case 2 in figure 1. Clearly, for Koffka this form of transparency and the Fuchs phenomenon were implicitly assumed to be ruled by the same basic process of splitting. Bourdon's observation suggests that Koffka's hypothesis of splitting does not hold as regards the Fuchs phenomenon.

hisodice?

No

Bourdon reported only personal phenomenological observations, and did not collect quantitative data. Adopting a different procedure, the following experiment serves as a quantitative check on Koffka's explanation of the Fuchs phenomenon in terms of a process of splitting, when achromatic colours are used.

## 4 EXPERIMENT 2

## 4.1 METHOD

# 4.1.1 Subjects

There were ten subjects. They were students and personnel at the Psychology Department, different from those used in the experiment 1.

# 4.1.2 Stimuli

The stimuli were the same as in the experiment 1, except for the transmittances of the filters, that now were .10, .20, .40, .65, .80, and 1.00 (that is, a wooden frame with two glass sheets and no filter).

# 4.1.3 Procedure

The subjects were shown at random all the sixty combinations of filters, squares, and backgrounds. A given combination was presented once. For each combination, the subjects were saked to assign a number from 1 to 9 to the grey colour of the square on the background behind the filter (the lighter the grey, the larger the number). Before starting the experiment, the subjects were shown an example of a very dark grey, and one of a very light grey. A session lasted about half an hour.

# 5 RESULTS AND DISCUSSION

The results are reported in tables 3 and 4, as the means of 10 subjective estimates of the greyness of the square seen through the filter, for all combinations of the transmittances of the filters and the reflectances of the squares. Table 3 refers to the dark background (reflectance .16), and table 4 to the light background (reflectance .60).

Tables 3 and 4 about here

In figure 3, the estimated greyness is plotted as a function of the transmittance of the filters, for the dark (left) and light (right) background. The hyperbolic arcs, some drawn up by eye and some using the least squares method, fit the data points corresponding to the indicated reflectances of the square on the background. The standard error of a mean estimate of greyness varies between .2 and 1.2 times the size of a dot. All subjects showed essentially the same pattern of results. (Notice that the scale for greyness is ordinal.)

Figure 3 about here

Koffka's assertion that a yellow figure is still perceived as yellow when it is looked at through a rotating episcotister having a complementary blue colour, may be rephrased saying that the perceptual mechanism operates, in this instance, as if it were "regressing to the real object" on the background. That is, the colour of the figure perceived through transparency would

Kolka lo nega explicitant

be the same as that of the figure when there is no filter. As one can see in figure 3, the greyness of a square of a given reflectance seen through transparency tends to a common value as the transmittance of the filter approaches zero. (The curves in the diagram on the left are displaced upwards, with respect to the corresponding curves in the diagram on the right. This effect may be attributed to the chromatic contrast, as the curves on the left correspond to squares surrounded by a darker area.) This result shows beyond doubt that the grey colour of a square seen through transparency is never the grey colour that the same square has when there is no filter. (If a "regression to the real object" were somehow occuring, straight lines parallel to the abscissa would result in place of the hyperbolic arcs depicted in figure 3; a broken segment of these lines is indicated in the diagram on the right in figure 3.)

Then, what does the colour of the square seen through transparency correspond to? The big dots in figure 4 represent estimates of the points of the psychophysical function relating greyness to the reflectance of the square, for a transmittance of 1.00 (that is, when there is no filter). The filled and unfilled dots correspond to the dark and light background respectively. Using a measured value of .05 for the reflectance of the filter, and considering that

Figure 4 about here

the intensities of the light falling on the filter and on the square were practically tha same when photometrically compared, the reflectance that a square-shaped piece of grey paper

in front of the filter, and subtending the same visual angle as the square, must have to produce the same proximal stimulation as that produced by the square behind the filter, was calculated for each square. The smaller dots in figure 4 represent the plots of the estimated greyness of the squares seen through transparency against the reflectance so calculated. The filled and unfilled dots correspond to the dark and light background respectively. The filled dots are slightly displaced upwards owing to chromatic contrast.

As may be seen, the big dots lie in the middle of the cloud of small dots. This shows that the subjects estimated numerically the reduction colour of the square (equal to the colour of the virtual square-shaped piece of paper supposed to be in front of the filter) which, however, they perceived as pertaining to the square behind the filter. This is in accordance with Bourdon's observations and contrary to Koffka's Breni " hypothesis as applied to the Fuchs phenomenon. This conclusion is confirmed by the following remark. From figure 4, a reflectance of .05 (the reflectance of the filter) corresponds to an estimated greyness of about 1.5. In figure 3, the hyperbolic arcs approximately converge in the point having the ordinate of 1.5 (this is clearer in the diagram on the right). This ultimately shows that the estimated colour of the square behind the filter tends to become the (reduction) colour of the filter as the transmittance approaches zero.

# 6 CONCLUSION

Let us consider the kind of transparency illustrated in figure 1.2. When an analytical attitude is assumed, the colour

of the parts of the object corresponding to the proximal regions X and Y appears as being different in the two parts. However, if a realistic or naive attitude is assumed (as commonly happens in everyday life), the colour of the part of the object seen directly is perceived as being identical to the colour of the part of the object appearing behind the transparent layer (Fuchs, 1923). According to the theoretical and experimental results by Metelli (1970, 1974 a, 1974 b, 1975), the reduction colour corresponding to the region Y is in between the colour of the object seen directly and the colour of the transparent layer. This amounts to saying that the (reduction) colour of the analytically-perceived part corresponding to Y splits into two colours. It may reliably be stated that, since the object seen through transparency in the Fuchs phenomenon (figure 1.1) is not composed of analytically-perceived parts (so that the colour of one of these is used as a reference colour to be rendered identical to the colour of any other part, by the perceptual mechanism under the realistic attitude), the splitting of the reduction colour of the object is not possible.

In fact, this is what has been found in the second experiment. This strengthens the conclusion that the Fuchs phenomenon and the kind of transparency depicted in figure 1.2 are different both as to the topological relation among the different regions, and as to the perceptual processes producing the perception of transparency in the two cases.

oron è coatte : l'é muso colo re (metale)

No

This conclusion is of obvious theoretical importance since it implies that Metelli's theory (1970, 1974 a, 1974 b, 1975), in which the notion of a process of splitting has been successfully used to explain the kind of transparency depicted in figure 1.2, is not applicable to the Fuchs phenomenon.

The results of the first experiment have shown that the degree of apparent transparency is dependent on the difference between the reduction colour of the object and that of its background. The fact that this difference has a functional influence on the degree of perceived transparency does not mean, of course, that it is the only condition for the generation of the Fuchs phenomenon. At the present stage of research, the question why transparency occurs, for a given difference in colour between the object and its background, still remains unanswered.

ACKNOWLEDGMENT. I carried out some tentative investigations about the Fuchs phenomenon when, in the summer of 1980, I was a Fulbright student associated with N Pastore at Queens College, New York. I wish to thank for careful reading of the first draft of the manuscript, and for useful discussion. I also wish to thank RA Salvà for assistence in running the subjects of these experiments.

# REFERENCES

Bourdon B, 1936 ''Sur une expérience de transparance'' <u>Journal</u> de Psychologie 33 712-716

Fuchs W, 1923 'Experimentelle Untersuchungen über das simultane Hintereinandersehen auf derselben Schrictung' Zeitschrift für Psychologie 91 145-235

Grenn Marie

- Kanizsa G, 1980 "Grammatica del vedere" Bologna, Mulino
- Koffka K, 1935 ''Principles of Gestalt psychology'' New York, Harcourt, Brace
- Masin S C, Idone A M, 1981 "Studio sperimentale sulla percezione della trasparenza con figura e sfondo acromatici e omogenei" Giornale Italiano di Psicologia 8 265-277
- Metelli F, 1970 "An algebraic development of the theory of perceptual transparency" Ergonomics 13 59-66
- Metelli F, 1974 a "The perception of transparency" <u>Scientific</u> American 230 (4) 90-98
- Metelli F, 1974 b "Achromatic color conditions in the perception of transparency" in <u>Perception</u>, eds Macleod R B and Pick H L (Ithaca, New York, Cornell Univ Press), p 95-116
- Metelli F, 1975 'On the visual perception of transparency' In Studies in Perception ed D'Arcais G B F (Milano, Martello), p 445-487
- Metelli F, Masin S C, Manganelli A M, 1981 'Partial transparency'

  Atti e Memorie dell'Accademia Patavina di Scienze, Lettere ed

  Arti 92 115-169
- Moore-Heider G, 1933 'New studies in transparency, form, and colour' Psychologische Forschung 17 13-55

Transmittance

					.40		
Reflectance	.04	1.7	2.9	4.2	5.1	6.5	8.2
	.11	1.3	1.3	2.0	3.9	5.4	6.3
	.25	1.3	2.1	2.6	4.1	5.3	6.3
	.45	2.1	3.4	4.1	5.4	6.7	8.1
	.75	3.6	4.6	5.2	5.8	7.3	8.2

Table 1

Transmittance

.10 .15 .25 .40 .65 .80

.04 | 3.6 5.0 6.0 6.9 7.8 8.7

.11 | 3.6 4.6 5.5 6.3 8.0 8.5

.25 | 2.8 3.8 4.1 6.1 7.2 8.2

.45 | 1.7 2.1 3.3 4.8 5.9 7.5

.75 | 1.6 2.2 3.6 5.2 6.6 7.8

Table 2

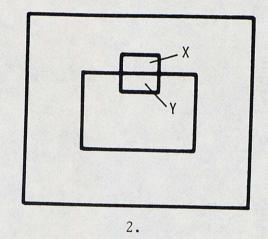
Reflectance

			Trans	mitta	ance		
		.10	.20	.40	.65	.80	1.00
leflectance	.04 .11 .25	0.9 1.0 4.1 5.7 6.1					
K	.75	6.1	6.5	7.3	8.5	8.8	9.5

Table 3

			Transmittance					
		.10	. 20	.40	.65	.80	1.00	
SC	.04 .11 .25 .45	2.6	3.0 4.4	1.3 1.8 4.2 6.2 7.4	4.8 6.6	4.9	5.9 7.9	

Table 4



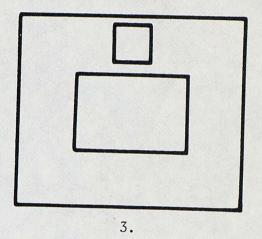
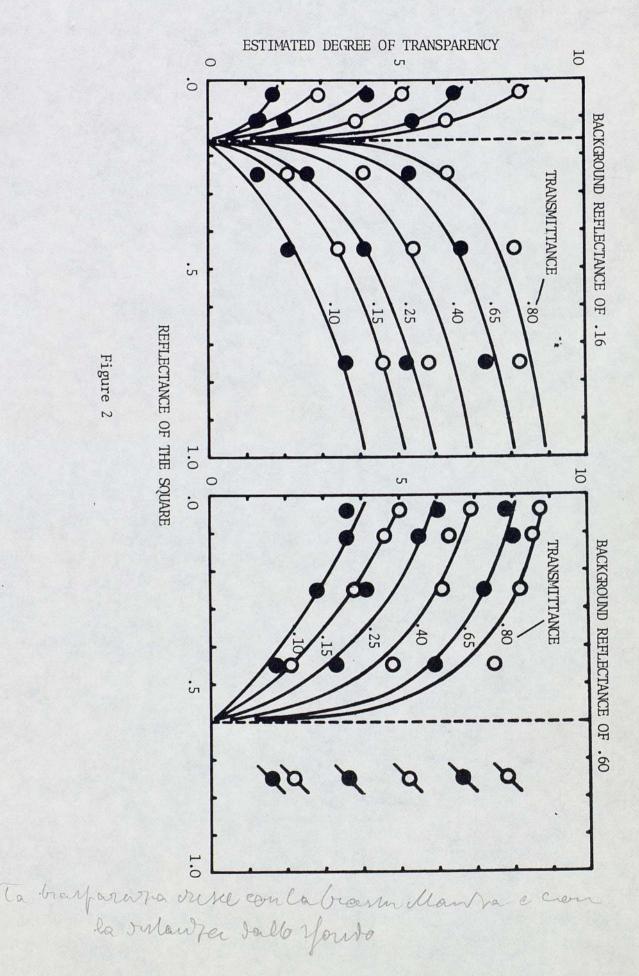


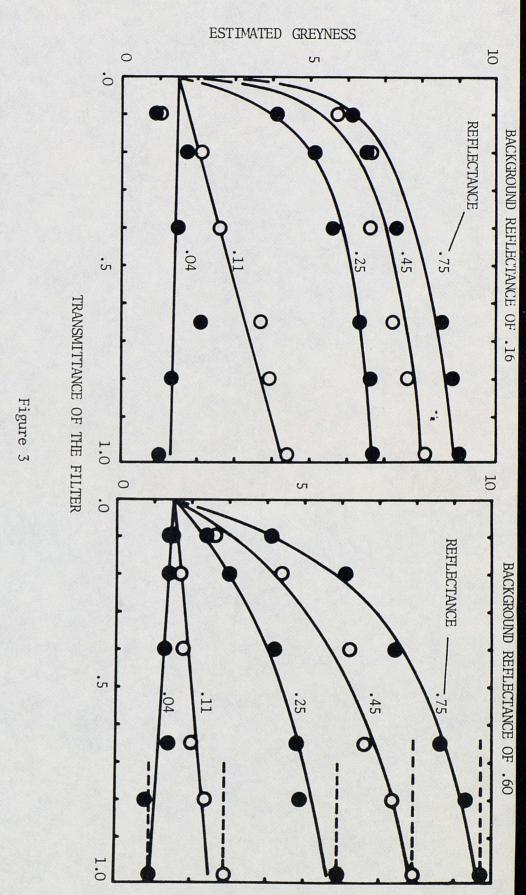
Figure 1

\*\*

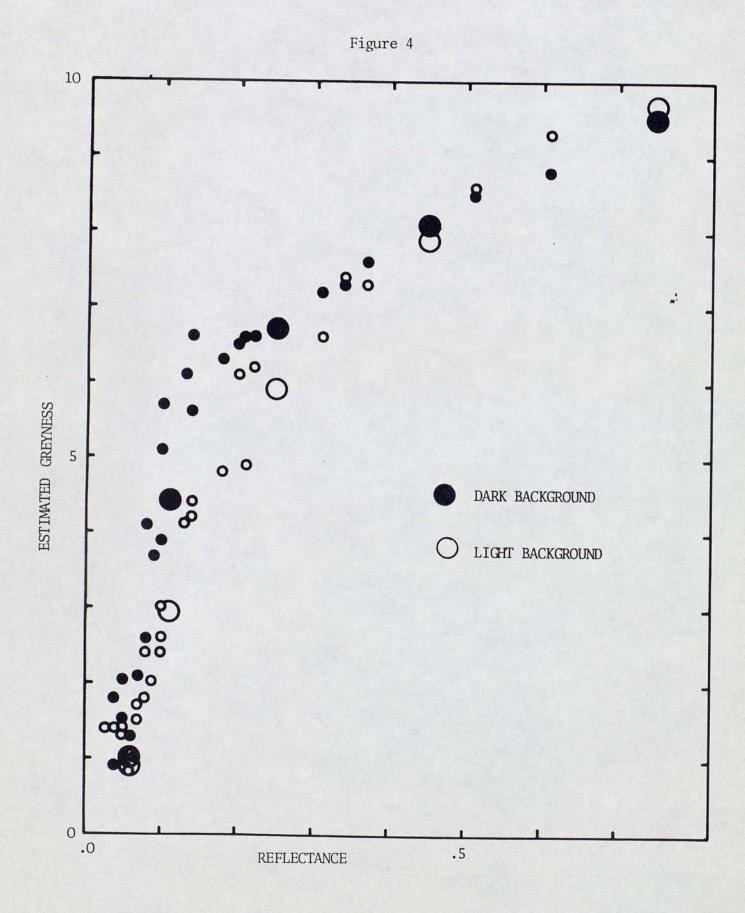
17

. 3





1 La chiarevra percepita cresce con la affellanta rella popor 2 " " " con la vermellante rel felto (2000 per le presentesses la Mourgatia le chiarevre renuneure col renuniero della tetastesettante del fetto



# LEGENDS OF THE TABLES

## Table 1

Mean estimates (20 subjects) of the degree of apparent transparency of the filter, for the background of reflectance .16.

# Table 2

Mean estimates (20 subjects) of the degree of apparent transparency of the filter, for the background of reflectance .60.

# Table 3

Mean estimates (10 subjects) of the grey of the square seen through the filter, for the background of reflectance .16.

#### Table 4

Mean estimates (10 subjects) of the grey of the square seen through the filter, for the background of reflectance .60.

## LEGENDS OF THE FIGURES

# Figure 1

Proximal stimuli produced by interposing a filter in between the observer's eyes and an object on a homogeneous background. Case 1 depicts the Fuchs phenomenon (transparency with three surfaces and no intersecting contours); case 2 depicts the most frequently studied kind of transparency (four surfaces with intersecting contours); and case 3 depicts the case in which opacity (Fuchs, 1923), or non-functional transparency (Masin and Idone, 1981), occurs.

# Figure 2

The diagram on the left refers to the background of reflectance .16; the diagram on the right to the background of reflectance .60. The abscissae report the reflectance of the square on the background. The ordinates report the estimated degree of apparent transparency. Each curve corresponds to a different transmittance of the filter. The vertical broken line represents the reflectance of the background. As one can see, the estimated degree of transparency of the phenomenal filter decreases as the difference between the reflectance of the square and the reflectance of the background decreases.

# Figure 3

The diagram on the left (right) refers to the background of reflectance .16 (.60). The abscissae report the transmittance of the filter. The ordinates report the estimated greyness of the square. Each curve corresponds to a different reflectance of the square. As one can see, the estimated grey of the various squares perceived beyond the filter, tends to a common value as the transmittance of the filter approaches zero. This common value is the colour of the filter (see section 5).

# Figure 4

The big dots represent estimated points of a psychophysical function relating greyness to reflectance of the squares on the dark (filled dots) and light (unfilled dots) background. As to the meaning of the small dots, see the last two paragraphs of section 5.

# AN EXPERIMENTAL COMPARISON OF THREE- VERSUS FOUR-SURFACE PHENOMENAL TRANSPARENCY

SERGIO CESARE MASIN University of Padua, Padua, Italy

The three-surface transparency occurs when an object seen through a transparency does not jut out under the transparent surface. The four-surface transparency occurs when the object juts out. Observers rated the density of the transparent surface in both kinds of transparency. The results seems to show that the topological diversity between the two kinds of transparency has no functional significance. The stimulus conditions ruling the generation of the two phenomena were detected and expressed in terms of an algebraic model.

The basic proximal stimulus patterns producing phenomenal transparency are of two kinds. Figure 1 depicts these two possibilities when an object, the small square, is looked at through a filter, the big square. Figure 1a represents the case where the object does not jut out under the filter. Figure 1b represents the case of an object jutting out under the filter. In Figure 1a there are three proximal surfaces yielding the kind of transparency called here the three-surface phenomenal transparency. In Figure 1b there are four proximal surfaces yielding the four-surface phenomenal transparency.

Fig. 1

Theoretical interest has so far been addressed anly to the four-surface transparency with achromatic colors. Metelli (1970, 1974a, 1974b, 1975; Masin, 1978) developed the following model. Phenomenal transparency entails the generation of overlapping surfaces. These surfaces are the transparent layer and the surfaces (the background and the objects on the background) seen through it. Moore-Heider (1933) hypothesized that, when transparency is perceived, the reduction colors¹ split, so to speak, into the colors of the corresponding overlapping surfaces. Let a, p, q, and b be the achromatic reduction colors corresponding to the proximal surfaces A, P, Q, and B in Figure 1b. On the basis of Moore-Heider's hypothesis, Metelli assumed that p splits into a and t, where t is the color of the transparent layer, and q splits into b and t, following a rule which is the opposite of Talbot's law. The model is stated as follows

$$p = \alpha_1 a + (1-\alpha_1) t_1,$$

$$q = \alpha_2 b + (1-\alpha_2) t_2,$$
(1)

where the weights  $\alpha_1$  and  $\alpha_2$  are interpreted as coefficients expressing

how transparent the transparent layer is. The weight  $\alpha_1$  (the symbol  $t_1$ ) refers to the degree of perceived transparency (to the color) over the background, and  $\alpha_2$  ( $t_2$ ) to the degree of transparency (to the color) over the part of the object under the transparent surface.

We must ask now whether Model 1 applies also to the three-surface transparency (Figure 1a). Closely following Model 1 leads to the assertion that p splits into a and t, and q splits into x and t, where x is the color of the object seen through the transparency. Since x is an unknown, Model 1 is inapplicable, on principle, to the three-surface transparency. Moreover, Masin (1983) showed experimentally that x=q, which means that the process of splitting of reduction colors (Moore-Heider, 1933) does not occur in the three-surface transparency.

There exists, however, the possibility that the splitting of colors occurs in the four-surface transparency. It is clear that, in the case of this splitting occuring, it must be ascribed to the presence of the part of the object jutting out under the transparent surface (B in Figure 1b). It is, therefore, of theoretical importance to check whether this part has a functional influence on the degree of perceived transparency of the transparent layer.

## EXPERIMENT 1

## Method

Observers. The observers were 33 students and members at the Institute of Psychology.

Stimuli. Each of five (Kodak Wratten No. 96) achromatic gelatine filters, 72 x 76 mm, having a transmittance of .1, .2, .3, .5, or .8, was placed in between two exactly superimposed glass sheets of 1.5 x 220 x 275 mm. The reflectance of the filters was about .05. The two glass sheets, with the filter in the middle of them, were put in a wooden rectangular

frame. A small achromatic square, 23 x 23 mm, having a reflectance .04, .11, .19, .26, .31, .40, .52, .67, or .87 (NCS papers, Sweden), was stuck at the center of each of nine achromatic backgrounds, 200 x 200 mm, all having the same reflectance .31.

The observer sat at a small table provided with a chin rest to keep the eyes level with the stimulus. On another table, the background with the small square on it was placed at 3.1 m from the observer's eyes. The wooden frames, with the filters suspended in the middle of them, were placed at 2.9 m, between the small square on the background and the observer's eyes. The observer viewed the scene binocularly. The background could be placed in two positions. In one position, the small square on the background was perceived in the middle of the filter (three-surface transparency, Figure 1a). In the other position, half of the square jutted out, on the left, under the filter (four-surface transparency, Figure 1b).

The wooden frame, parallel to the background, was tilted about 6 deg backwards so that the glass sheets reflected a uniform black curtain just above the observer's head, thus assuring no reflected image in the glass sheets. The light came from neon tubes on the ceiling. The illumination level was of 20 lux.

Procedure. The observers were shown each of the 45 combinations of filter and square on the background once, with the background in one position. Then the 45 combinations were again shown once with the background in the other position. All the 45 combinations were shown in random order, different for each observer. The experimenter was hidden by a screen. The patterns were shown by removing a screen. Two groups

of 15 observers were formed. One group was first shown the three-surface transparency, and secondly the four-surface transparency. For the other group, this order was reversed.

For each combination, the observer was asked to assign a number to the filter according to its density, and write it down on a page of a notebook (one number per page). He was told to match the impres-

sion of quantity evoked by a number with the subjective quantity of density of the filter (that is, the greater the density the greater the number, the less the density the smaller the number), and could use any number that seemed the most appropriate. When observers asked, they were told they could use both integers and fractional numbers, of whatever magnitude they thought appropriate, and that they were not limited to using fixed upper and lower numbers.

Before starting the instructions, the observer was shown with seven photographs of a filter on a background made of four black and white squares. The transmittance of the original filter decreased in passing from photo 1 to photo 7. The experimenter described the figures saying that the density of the filter progressively increased in passing from photo 1 to photo 7, and that the greater the density the less the visibility of the background through the filter. All observers promptly agreed with this description. Afterwards they were shown two examples of a combination of filter and square in the experimental apparatus, one with a dense filter and one with a less dense filter (neither being the greatest nor the least densities). A session lasted 50 min.

## Results

All observers used *spontaneously* a fixed range of numerical responses. For 29 observers the lower end number was 0, and the upper end number was 100 (N=12), 10 (5), 25 (2), 1200, 1000, 250, 200, 80, 50, 40, 30, 20, or 15. One observer used the range 30-40. The data were linearly transformed so as to have the common range 0-100 for all observers. This processing is admissable as all observers, except one, used the same upper and lower end numbers for both kinds of transparency. For the exceptional subject, the first number lower than the larger number was used as an upper number.

A 2x2x5x8 analysis of variance was carried out using the normalized numerical responses as scores. The factors were respectively, the group of observers, the kind of transparency, the transmittance, and the re-

4

flectance (the reflectance .31 was not included in the analysis).

The analysis showed no significant difference between the two groups of observers [F(1,28)=1.17]. Figure 2a shows the results pooled over the two groups (N=30). The main effects due to the kind of transparency are not statistically different [F(1,28)=1.98]. The interaction between the kind of transparency and the reflectance is significant [F(7,196)=9.59, p<.001].

Fig. 2

This interaction shows in Figure 2a as a departure from perfect overlapping of curves for the two kinds of transparency. This departure increases as the difference in lightness between the square and the background increases.

The group of 30 observers was formed by retaining in the group the observers who showed a pattern of results substantially similar to the one illustrated in Figure 2a. However, 3 observers were excluded from the group since their results, represented in Figure 2b, showed no systematic pattern.

Inspection of Figures 2a and 2b shows that observers rated the filters as having an apparent density (results represented by squares) of less than the highest possible density (100) even when the square on the background had a reflectance (.31) equal to the reflectance of the background. In this case, none of the observers detected any figure or inhomogeneity on the background.

They were consequently expected to perceive the filter as opaque (Fuchs, 1923) and rate it as having the highest possible density, whatever its transmittance. However, only 19 out of 30 observers (Figure 2a) did perceive the filter as opaque. The remaining 11 observers plus the 3 observers excluded from the analysis (Figure 2b) detected the filter as transparent. A plausible reason for this is the following.

very timellar

When a homogeneous filter is put on a homogeneous background, the filter appears opaque (Fuchs, 1923). Masin and Idone (1980) showed that, when the difference in lightness between the filter and the background is not too large, and when a favourable attitude is assumed, the filter may be perceived as transparent. The attitude towards perceiving transparency was induced by means of instructions to the observer. It is reasonable to suppose that, in the present experiment, the attitude was induced objectively by the experimental procedure. Observers felt a certain uneasiness in rating the density of a filter when no figure was perceived through it. The uneasiness was caused, they said, because the transparency they rated had something different in quality from that when a figure is detected through the filter. The existence of this form of transparency, which might be called non-functional transparency, has been independently reported by Tudor-Hart (1928, p. 283-284), Lauenstein (1943, p. 210), and Gibson (1975).

The results represented by squares in Figure 2 are therefore misleading in that they reflect reponses both to opacity and to non-functional transparency. In order to check whether these kinds of responses were correlated with some other individual differences, the 19 observers who perceived opacity, and the 11 observers who perceived non-functional transparency, were assigned to two distinct groups, A and B. An analysis of variance, in which the new factor was group A vs. group B, was then carried out.

Fig. 3

The results are depicted in Figure 3. As may be seen, the curves for group B (N=11) are much flatter than the curves for group A (N=19). The differences between the curves in the four graphs in Figure 3 are explained by significant interactions between kind of transparency and reflectance [F(7,128)=7.44, p<.001], group A vs. group B and reflectance [F(7,128)=18.82, p<.001], and group A vs. group B, transmittance, and reflectance [F(28,728)=3.47, p<.001]. The main effects due to the factor group A vs. group B are not statistically different [F(1,26)=1.64].

Discussion

Tudor-Hart (1928) seems to have been the first who showed experimentally that apparent density of a filter, or an episcotister, increases as the sharpness of the contour of the object on the background decreases3. Her finding is confirmed by the results depicted in Figure 2a.

The results in Figure 2a show that it makes a difference whether the case is one of 3- or 4-surface transparency. However, on assumption that apparent density depends upon the difference between p and q (Figure 1), the difference in results for the 3- and 4-surface transparency can be explained, reasonably, in terms of simultaneous contrast. In fact, owing to simultaneous contrast produced by B on Q, the difference p-q in Figure 1b increases (with respect to the difference p-q in Figure 1a) as the difference b-a increases. This could well explain the slight overestimation of apparent density in the case of the 4-surface transparency for large differences between a and b, and for low transmittances.

This conclusion is of theoretical importance since it shows that the Ly polleris presence of the region B in Figure 1b has no functional effect. Only the difference p-q would be effective.

> However, the absence of a pattern of results for three observers (Figure 2b) reveals the probable effect also of the difference, p-a, between the filter and the background. These results could be explained satisfactorily by assuming that the three observers rated the density only on the part of the filter over the background, while the other 30 observers rated the density of the filter over the figure. The three exceptional observers produced flat curves because, for a given filter, the difference p-a was nearly the same for all reflectances of the figure.

If there are 3 extreme cases where only transparency of the filter on the background is rated, then in the group of 30 observers there must be extreme cases where only transparency on the figure is rated, and reasonably also mixed cases. A plausible criterion to select the extreme and mixed cases from the group of 30 observers is the following.

depends only on the difference in color between the figure and the background (Masin and Idone, 1980). In the group of 30 observers, the observers whose response was based on this difference (i.e., p-a, when p=q and b=a), are likely to have rated non-functional transparency (mixed cases). It is also likely, although not necessarily, that the observers who did not rate non-functional transparency, were much more influenced by the difference p-q than by the difference p-a (extreme cases). Figure 3 represents the results for a subgroup (N=19) who did not report non-functional transparency. and for a subgroup (N=11) reporting non-functional transparency. From this analysis, it results that 19 out of 33 observers seemed to be prevailingly influenced by the difference p-q, 3 observers prevailingly by the difference p-a, and 11 observers by both differences.

AN AVERAGING MODEL OF RATED COLOR DENSITY

To sum up, the foregoing discussion leads to the following conclusion. In patterns like the ones in Figure 1, the variables by which the visual system produces the impression of transparency are 1) the difference in reduction color on the two sides of the contour separating the filter from the background (p-a), and 2) the difference in color on the two sides of the contour delimiting the object inside the filter (p-q). Objects or parts of objects jutting out under the filter do not enter functionally the perceptual transparency mechanism (they enter indirectly by producing concomitant color alterations, through simultaneous contrast and similar processes).

Let us now build a model to fit these results. It is first assumed that apparent density and difference in color are related by a power function. A power function is chosen because it describes a lot of sensory data (Marks, 1974). Let, therefore, the magnitude of apparent

density of the filter evoked by the difference p-a be  $\psi_{p,a}=k(p-a)^{\beta}$ , and the magnitude evoked by the difference p-q be  $\psi_{p,q}=k(p-q)^{\beta}$ , where k and  $\beta$  are unknown parameters. The model proposed here states that the magnitude,  $\psi$ , of the overall impression of density of the filter is a weighted average of  $\psi_{p,a}$  and  $\psi_{p,q}$ . A weighted average becomes necessary because observers spontaneously use a fixed range of numerical responses to rate apparent density, and  $\psi_{p,a}$ , and  $\psi_{p,q}$  are consequently included in the same range. In symbols

$$\psi = k \left[ w(p-a)^{\beta} + (1-w)(p-q)^{\beta} \right],$$
 (2)

where w is an individual weight coefficient. For the 3 observers in Figure 2b, w=1. For the 19 observers in Figure 3, w fell close to 0. For the 11 observers in Figure 3, w fell somewhere in between 0 and 1.

The next two experiments had the purpose of looking for simplifications of Model 2. One important question is whether appropriate instructions are capable of rendering the individual exponent w equal to 0 or 1. If so, one term in Model 2 would vanish.

# EXPERIMENT 2

#### Method

Observers. The observers were 10 students and members at the Institute of Psychology, different from those used in Experiment 1.

Stimuli. The stimulus conditions were the same as in Experiment 1, except for the following changes. Three filters with a transmittance of .1, .3, or .5 were used. Sixteen backgrounds with a square in the middle were built. There were 4 sets of 4 backgrounds with the same reflectance. In each set the reflectance of the square was varied as follows.

Reflectance of				
the background	.04	.19	.35	.76
	.06	.23	.31	.67
Reflectance of	.13	.31	.26	.52
the square	.35	.52	.19	.31
	.76	.87	.08	.13

Each background was placed always in the same position, so that the square on it was perceived in the middle of the filter (3-surface transparency).

Procedure. The procedure was the same as in Experiment 1, except for the following changes. Five observers were shown once each of the 48 combinations of the filter and the square (figure) on the background, and were asked to rate the apparent density of the filter over the figure. Then the 48 combinations were again shown once, and the observer was asked to rate the apparent density of the filter over the background, disregarding the figure. For the other five observers, this order was reversed. The rating had to be performed using the numbers in the range 0-100. The number 0 represented the case of perfect transparency, as for example in the case of a colorless pane. The number 100 represented the case of opacity.

Before the rating began, the observer was given no information as to the range of apparent densities. As a single example of an experimental pattern, all observers were shown the same combination of filter (transmittance .3), square (reflectance .52), and background (reflectance .76).

## Results and discussion

The results are depicted in Figure 4. The upper four graphs refer to the estimate of apparent density over the background (unbroken lines). The lower graphs refer to the estimate of apparent density over the figure (dashed lines). No statistical test was applied since inspection of individual results showed that all observers produced the same pattern of results.

The curves in the first upper graph superimpose around a density of 50. These curves represent the means for 9 observers. One observer was excluded from computations, in this particular case, since all his numerical responses were practically 0. Another observer declared that she could assign to a single filter 0 or 100 just as well. In point of fact, when a black filter is superimposed on a black background, a very ambiguous impression ensues. This, therefore, is a special case that should not be taken into account here.

Fig. 4

As may be seen in Figure 4, the curves in the upper graphs are flatter than the curves in the lower graphs. However, the upper curves are not as flat as the curves for the 3 observers in Figure 2b, whose w=1. Therefore, it may be concluded that the present instructions do have an effect on w. However, it seems that w cannot be made exactly equal to 1, and consequently Model 2 cannot be simplified in the way hoped for.

# EXPERIMENT 3

If it is assumed that  $\beta=1$  in Model 2, and if p and a are kept constant,  $\psi$  must vary linearly with q. In the present experiment, observers were asked to rate both  $\psi$  and q, in order to check whether or not the relation between these two phenomenal variables is linear, and consequently  $\beta=1$ , for p and a constant.

Method

Observers. The observers were 20 students and members at the Institute of Psychology, different from those used in Experiments 1 and 2.

Stimuli. This experiment was carried out in a different room. The stimulus conditions were the same as before, except for the following changes. The eye distance from the filter was 1.3 m. The illumination level was of 15 lux. Three filters with a transmittance of .1, .3, or .8 were used. Eight backgrounds, all having the same reflectance .23, were built. A square (figure) was stuck in the middle of each background. The reflectance of a square was .26, .31, .35, .40, .46, .59, .67, or .87. Filters and figures were combined to produce 24 cases of 3-surface transparency.

Procedure. The procedure was the same as before, except for the following changes. Observers were first shown once the 24 combinations of filter and figure, and asked to rate apparent density. Then they were shown again once the 24 combinations, in a different random order, and asked to rate the whiteness of the figure as seen through the filter. Masin (1983) found that, under these instructions, observers spontaneously estimate the reduction whiteness. The other ten observers were first asked to rate whiteness, and then apparent density.

Observers had to use the numbers from 0 to 100. In the case of apparent density, 0 represented perfect transparency, and 100 opacity. Numbers in between 0 and 100 had to be assigned to each filter proportionally. That is, the greater the density the larger the number. In the case of whiteness, 0 represented the blackest black, and 100 the whitest white, ever experienced in observer's life. Numbers in between had to be assigned to the whiteness of figures proportionally. That is, numbers lower than 50 to dark grays, numbers larger than 50 to light grays, and the number 50 to the figure having a gray color exactly between black and white. As a single example of a stimulus pattern, all observers were shown the same combination of filter (transmittance .3), and square (reflectance .46) on the background. The observer was given no information as to the stimulus ranges. Each session lasted about 30 min.

13

Results and discussion

The results for each filter are depicted in Figure 5. The ratings of color density are represented on the ordinate, and the ratings of whiteness are represented on the abscissa. Using the least squares method, a straight line was fitted through the data points. The size

Fig. 5

of standard errors, represented by the vertical and horizontal bars, indicates that a straight line is, at least, a very good approximation of the true fitting curve. This strengthens the assumption that  $\beta=1$ , and allows a simpler statement of the model, which now is

$$\psi = k[w(p-a) + (1-w)(p-q)].$$
 (3)

Note that the slope of the straight line for the transmittance .8 is consistently different from the slope for the transmittance .1 [t(19)=3.65, p<.002]. This shows that, in this experiment, the weight w in Model 3, besides varying between observers, also varied within a single observer as a function of p and q.

## CONCLUSION

So far, no straightforward experimental demonstration of the tenability of Model 1, at a level of measurement higher than the ordinal, has been given. As stated in the introduction to Experiment 1, Model 1 is inapplicable to the 3-surface transparency. The results obtained in Experiment 1 (Figure 2a) show that the rated density of the transparent surface is functionally independent of the topologocal difference between the 3- and 4-surface transparency. This would imply that Model 1 is not even applicable to the 4-surface transparency.

To summarize, the empirically-based Model 3 applies both to the 3- and 4-surface transparency, while Model 1 applies, at most, only to the 4-surface transparency. Both Models 1 and 3 are averaging models. However, Model 3 is more parsimonious in that it contains only w as an unknown parameter (k should be considered as a constant dependent on the unit of measurement), while Model 1 contains four unknown parameters. The results obtained in Experiments 1 and 2 show that the apparent density of the transparent surface depends on the observer's attitude. The weight w in Model 3 encodes the observer's preference for the difference in reduction whiteness between the transparent surface and the figure, with respect to the difference in reduction whiteness between the transparent surface and the background, while Model 1 does not take into account any individual differences.

#### REFERENCES

- FUCHS, W. Experimentelle Untersuchungen über das simultane Hintereinandersehen auf derselben Sehrichtung. Zeitschrift für Psychologie, 1923, 91, 145-235.
- GIBSON, J.J. Three kinds of distance that can be seen, or how Bishop Berkeley went wrong. In G.B.F. D'Arcais (Ed.), *Studies in perception*. Milano; Martello, 1975, p. 83-87.
- GYULAI, E. Grado, colore e uniformità della transparenza fenomenica. Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 1976, 134, 791-803.
- KANIZSA, G. Organization in vision. New York: Praeger, 1979.
- KATZ, D. Die Erscheinungsweisen der Farben und ihre Beeinflussung durch die individuelle Erfahrung. Leipzig: Barth, 1911.
- LAUENSTEIN, O. Schattencharakter und Dingcharakter. Zeitschrift für Psycgologie, 1943, 154, 203-214.
- MARKS, L.W. Sensory processes. New York: Academic Press, 1974.
- MASIN, S.C. A contribution to the theory of perceptual scission in phenomenal transparency. *Italian Journal of Psychology*, 1978, 5, 171-191.
- MASIN, S.C. A psychophysical study of the Fuchs phenomenon. *Perception*, 1983, in press.
- MASIN, S.C., & IDONE, A.M. Studio sperimentale sulla percezione della trasparenza con figura e sfondo acromatici e omogenei. *Giornale Italiano di Psicologia*, 1980, 8, 265-277.

- METELLI, F. An algebraic development of the theory of perceptual transparency. *Ergonomics*, 1970, 13, 59-66.
- METELLI, F. The perception of transparency. Scientific American, 1974 a, 230 (4), 90-98.
- METELLI, F. Achromatic color conditions in the perception of transparency. In R.B. Macleod and H.L. Pick (Eds.), *Perception*. Ithaca, N.Y.: Cornel University Press, 1974 b, p. 95-116.
- METELLI, F. On the visual perception of transparency. In G.B.F. D'Arcais (Ed.), Studies in perception. Milano: Martello, p. 445-487.
- MOORE-HEIDER, G. New studies in transparency, form, and colour. Psychologische Forschung, 1933, 17, 13-55.
- TUDOR-HART, B. Studies in transparency, form, and color. *Psychologische Forschung*, 1928, 10, 255-298.

NOTES

- The reduction color corresponding to a given region of a transparent pattern (i.e., Q in Figures 1a or 1b) is the color 1) when the region is looked at while assuming an extreme analytical attitude (Fuchs, 1923); 2) when transparency is abolished by altering the so-called topological or figural conditions of transparency (Kanizsa, 1979); or 3) when the region is looked at through the hole of a reduction screen producing, in the hole, the same amount of simultaneous contrast as that produced, in the region looked at, when there is no reduction screen.
- <sup>2</sup> In the special case where the degree of transparency and the color of the transparent surface are phenomenally homogeneous over the entire surface,  $\alpha=\alpha_1=\alpha_2$  and  $t=t_1=t_2$ , and the system of equations constituting Model 1 can be solved for both  $\alpha$  and t (Metelli, 1970).

<sup>3</sup> Katz (1911) proposed a similar explanation for the perception of mist. According to Katz, when one looks through a filter covering the entire visual field, an impression of mist ensues. The thickness of the mist increases as the transmittance of the filter decreases. The condition for the diminution of the thickness of the mist would be the reduction in clearness, or sharpness, of the surface contours.

The results of an experiment by Gyulai (1976) also stress the importance of the difference in reflectance between adjacent proximal surfaces. In her experiment, patterns made of gray paper were used. The results can be rephrased as follows. If episcotisters with the same sector size have colors varying from black to white, and the same bicolored background is looked at through each episcotister revolving at fusion speed, the observers, who are asked to arrange the episcotisters in order of increasing apparent density, produce two opposite dispositions. Half the observers order the episcotisters from black to white, and half the observers from white to black. The occurance of a given disposition depends upon which part of the background the observer chooses to look at through the episcotister. The less the difference in (reduction) color between the background and the episcotister, the less the judged density. Gyulai did not extend the experiment to episcotisters having different sector sizes.

A

FIG. 1

17

F16. 2

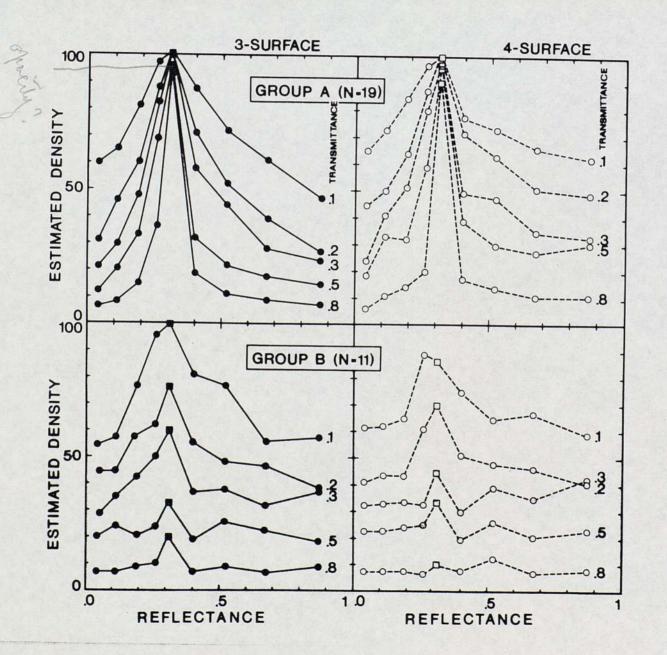


Fig. 3

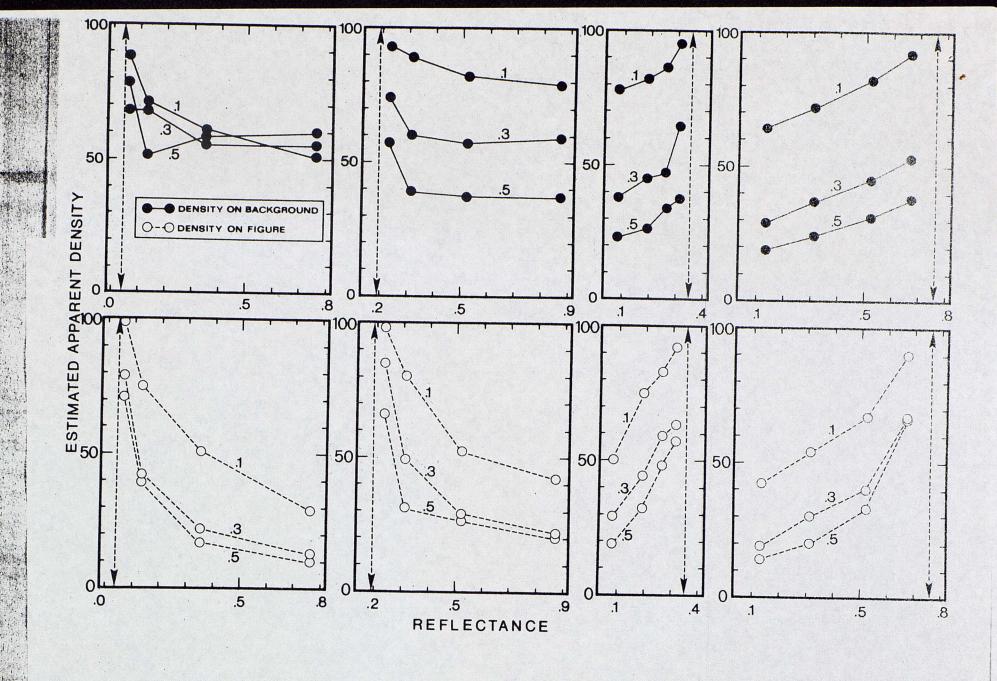


Fig. # 4

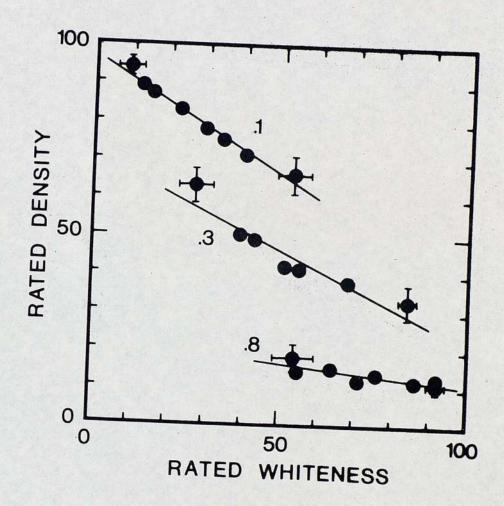


Fig. 5

**CAPTIONS** 

### Figure 1

Illustration of the three- (a) and four-surface (b) transparency. The three-surface transparency occurs when the object (the small square) does not jut out under the transparenct surface (the big square). The four-surface transparency occurs when the object juts out.

#### Figure 2

The results in Figure 2a show that apparent density of a transparent surface is a function of the difference in reflectance (and consequently in color) between the figure and the background. Figure 2b shows the results for 3 special observers. Observers rated the density both in the case of the three- (unbroken lines) and four-surface (dashed lines) transparency.

# Figure 3

The same results as in Figure 2a when observers are subdivided in two subgroups according to whether or not they detected non-functional transparency.

#### Figure 4

Estimated apparent density as a function of reflectance of square on background, for a transmittance of .1, .3, or .5. The reflectance of the background is indicated by the arrows. The upper (lower) graphs represents the results when the observer estimated the density on the background (figure).

## Figure 5

Relation between apparent density of filter and whiteness of figure when, for a given filter with transmittance .1, .3, or .8, the difference in color between filter and background is kept constant.

vedo con piacere che ti sei reso conto che, così com'era, la tua for= mula non aveva senso, e che le differenze andavano prese in senso assoluto. Ma ci sono ancora molti punti che offrono il fianco alle critiche, sia relativamente abla formula, sia relativamente ad al= tri aspetti dei tuoi due ultimilavori. Jui mi liuito ad cunfarmi della formula

# I. La formula per la misura della densità del filtro

1.Masin parte da tre presupposti

a) che l'opacità, o inversamente la trasparenza, dipenda dal= la differenza di chiarezza fra la regione trasparente (nel caso dell' effetto Fuchs, il filtro), e la regione vista per trasparenza, e cioè

$$\Psi = f/p-q/, /p-a/$$

- b) che la formula debbalessere una funzione di potenza, "perechè le funzioni di potenza descrivono una quantità di dati sensoria= li". L'argomentazione è molto povera, e corrisponde a un "si dice"; comunque Masin dimostra elegantemente che in questo caso la potenza è l, cioè, in parole povere, non si tratta di una funzione di potenza.
- c) che l'impressione del grado di densità del filtro è data dalla media ponderata delle due funzioni f /p-q/ ed f /p-a/.

A questo proposito sorge naturale l'obiezione che se vi è opa= cità completa su uno dei due versanti, il calcolo della media ponde= rata non appare sensato.

Ma è strano che Masin non si sia reso conto che, ammesso che le due funzioni misurino quello che hanno il compito di misurare, ha a disposizmone un prezioso strumento per misurare la densità o la trasparenza rispetto a due diverse regioni viste per trasparenza, cioè non soltanto le regioni A e Q del caso Fuchs, ma in altri casi, in cui tale misura presenta particolare interesse.

2. La formula proposta non sembra misurare la densità del filtro.

Se p=q l'opacità è completa, e quindi la misura della densità deve aumentare. Invece, annullandosi uno dei termini della media ponderata, la misura della densità diminuisce. Analogamente, se la differenza fra p eq diminuisce, aumenta l'opacità del filtro, ed invede la misura dell'opacità diminuisce.

- 3. La formula proposta, ove funzioni, può servire soltanto per misurare la densità del filtro (con le limitazioni indicate in l.c) nell'effetto Fuchs. Non è una formula generale. Altrimenti, nel caso paradigmatico on si capisce perchè si dovrebbe tener done to di A e non di B.
- 4. Non si vede perchè f/p-a/ ed f/p-q/ debbano ridursi sempli= cemente a w /p-a/+(1-w) /p-q/. Potrebbe trattarsi di una qualsiasi altra espressinne, anche se non di potenza.
- 5. L'equazione ha due incognite,  $\psi$  e W. Occorre quindi una sez conda equazione.
- 5. Ci sono altre proprietà utili che un'equazione di questo genere avrebbe, e che non sono state messe in luce, e cioè
- a) la possibilità di controllare se la trasparenza è equi=
- b) la possibilità di misurare la trasparenza nei casi di trasparenza non equilibrata.
- 6. Il fatto che la differenza tra la trasparenza nell' effet=
  to Fuchs e la trasparenza nella situazione di Fuchs modificata
  facendo sporgere la superficie Q dal filtro, anzichè dimostrare
  (non si sa perchè) l'inapplicabilità del modello di Metelli anche
  nelle situazioni a 4 superfici, rimostra come il modello di Metelli
  sia applicabile anche all'effettoFuchs.

1. Il colore della sigissa reta il filta resulta ad paris al colore n' riverpione.

L'alleggionents assunts del saggetto ul guale si chière si valetare il colore si em quarrato relativa mente priccolo al certa sel campa è tale sa isolare el quarrato del resta parvieno un guarrir sul cobora se riversione

2. L'effetto Furto, che per matoriare la hasparanto
accencede la bristromentomentità, rappresento un caso
anomalo. In effethi dal multoto ettint facendo bo
valentere la trasposante nelle me nelvationi a 3 e
a 4 mporpiei non vi può ricovare ressuma confiquebe
perte na me casi il pronto d'harparenta risulto
viverso, anche se tale riversità può essere insputato
(na sola in parto) ad un effette si contrastre una ven
à ligithi considerare il caso avancileos come prototip
est e generaliverare a pestire la pert. Ettipumo legit
tim, rala pri naturale s'arebbe tentare si spiegare
il caso anomalo per merro del ceso ote normate,

3. La formula costruita da Marin ol poste di quella in usa purte il france elle sequente observanto enere este sequente observante enere ma misura sella orusità alla obrata trasporata

an) si sa che se p=q nonc'e trasporenta in purt caro of varrelle enere mession (opacità) invent si ha 16 [w(h-a]] cioè un valore inferiors del con' si braspenente.

is rest, annuta l'apacità; menter rivero permente

c) la formula vous la me un mession ne un nime. Il unimim monte tero, perche of pour assurved valor argotter. Eche hymbreat ham questi lolori infotivo?

d) ta formula et prio applicare ventualmente alla selvatione a 3 superfici perche enance il Tornine &. Et è un termin che l'ascondo pred far parare dolla trasfarenza all'opacità

4. Nel caro vella polevila koffla-Bowrdore ci traviama dover respesso fra un receriatoro glevale ela presata una spregatione elegante e un persente ele curato una spregatione elegante e un persente che cercari l'analivrare il fenomeno sen ma sprega prione abiturolo, Entranto nei parturolario Vediame ele Bowrdon sertiene a) un effetto si contrasto mem divierte piano, cio che ceretrarvia a quanto operato la Wolff, Buarque el ) che arricinando el mestim lo sforma all episteole sto si abolisce la trasparenta, cora che non corrisposade in quento si ha trasparadora anche cen masaici, care in cin una s'è nestrato sintanda qua che cen masaici, care in cri non s'è nestrato sintanda per ule trasparato a spectato la chiave che apretable le suratori, cerne l'esperior fassata.

Commegne les appa almino correlatore, se proprio com si viole accettare lo sofficiente se proprio com si coloni, prim si decire.

KMATICA DELLE CAMERE DI COMMERCIO
All'IL MANTICA PILLE CAMERCIO
All'IL

il colore clieb d) Variant, in Fig. 26, La parti protrondento B 2 pero partar data brasparentra all'opaula. Matuerone buor è una velle invalent delle formerla d'Morin questo fatto non influence tell'aurre colcolorte in Il fatt the la reflerente fra la trasparenta nell'effett tuchs e la trasparenta nella pluation à tuchs modificata sessia "trasentalile" senostre curpeli ruostrove (non 2'da perchi) l'inappli calilità del mio madella di Mulli anche nele Mushom a 4 superper, smertra che il watell. i Metelli è afflicabile anche all'effetts truy Everta infall for yorgere

•

•

\$3509\$\$\$\$\$7. \$2 \$51509\$\$\$\$\$7.

3)

3. C'è una vire d'propreta utili che in equatione si gresto guere avrebbe che ion sono state messe in Cuce a) la pombilia d'eoutrollare la trasparent equilibre. t) la possibilité à universe la trasportuble mes casi de bromparente mon esachbrolo 4. I vovrebbe controller for skeupen affurlament esotte 5. L'equation con con étale voltant per l'effetts or breshoverhas von sarrble justificato, Porche non anex courts of B? Eallwra quale soruther a lorunde bu i quelli force la morio pensorala? l'equarion la rue neaporte y e 4. Grant à necessarie un promo a equation. 3, la formula proporta, ove furnione remensationse per mimor la deurità del filtre nell'effette tarte, Von è una farmala querale, che vovrible lener conto anche della regione B. Albrimento nel caso paradiquatico FIB non ri capisse perche rovrelle cuer conto ri He non di B. 4. Non n'Veve perché f/r-9/ e f/p-2/ revous redurch lemphremente a Wff-9/+ (1-W//p-9/. Potrebbe Crallarsi i ma gralman hurrouse vilt-9/c 14-a/; la fembrone utile hobri Je ma Venir travata per Centation meetrini-

la-p/e/b-g/ 3. L'equatione è la media parderala i sul Trayse Einte (a apoeté). Ma che senso la questa medi? Se pag von c'è trosporcusa nella parti culur un. settent vella perte estora. L'equatione prevene une appecité mentra, reserte resultate ele non Thank alla really. Se was vorm tento depo La volve della la for gunt l'aparto non tratte de la come la calcola en le unafunte sono Z, y a ew. Legnerien or nem ve sollant il Calore i y . O crove ou alter quarion for W. 5 L'arren zione du la formula d'intelli ha Gaire grile mentre quelle de Marin un hacus sola è compliament lobra. Della maggior parte rei cas (semper, collicpiscolato) il Zostia i va ega For he tellant ord magente et e Tessa labile formation in managente et e Tessa labile formation in managente et e Tessa labile e fuelle non ma travallation la our increpent e fuelle non ma travallation le curso labele

Limbel d'apaela morique Marin aveva proporto e defeso ce Medatratta Ca formula 4 = K[W(n-a)+(1-w)(h-q)) e per finalment n'e accorto che bitoquara premore (1-a) e(1-9) in senso assolute, ever /p-a/ = 14-91 por Evo, sentached co paragir val valore pointies al Valore regulino 2 fotem alla com en farties love hendicati The rulla lua unado forus, l'equatione ha taratte rearbitrario. Perche una meria pomberata e con hes, un rapporte ?

"I rapporte sarebbe — a appur A-P etre

l'equatrone s'd per la trasparente pair riale.

Ouma qualsian function of a 1 p. 9.7

2 ma anche dopo la rappettator la forunta mon rege. Échian de la farmula, con comé può that al pin service al cupe Fuchs, con 3 mper trei n'unsote al fenomeno, Estendendolo es sarely la hella (ra/h-9/1/a-6/1/a-9/16-6/1/6-9/) Valendo applicare il critorio usato per l'effetti Turcho n'apport d'orentarenta, ecias

proporta da Marin permisurare la trasparente 1. Mann perte da l'ex fresupposti a) che la trasparente rependa dalla differente di chiareva fra la regione che trasparento e la regione Virtos per trasparento (prepiposto formato in Case as rimitati attenuti con la formula p-9 e chicioè fer tuo restanto a to Catrosp (prepiposto formato en lati spermental, e ciae 4= f/H-9/, 1/2-a/ b) che le formale proofision sous "d'solit." equation function of potenta. (L'argomentation à malto povera e corresponde a un "s' dice". Concupe.
Marin rivortro clegantemente che in quest caro vou si tratta d'una fun pione d'potente la potenta è 1, ciai, in parale parere, non 1: brette s'im'equatione di potenta. c) en l'impression vella sensité del filtre à vater valla merra pouverator delle one función P/h-q/e Il criterio presenta il franco atte una obrezione Le vi è offerela completa da ma parte, il calcalo vella meria porrotrala non appare sensato. Ma e Vorano invere che l'H, non h'na reso conte de ha a systor sione uno trancente per misurate repa ratouente la scusiti o la trasparenta rispett ai me 30

Houri e croè da un loto f/h-a/ e vell'altre flat ella flag, struments motts pur culvrersonate vella ma meria pouverater.

\*(RERVED - SOCIETA NAZIONALE DI INFOR

Ourranens 1. Nou n' persons definire le dree ulua Trond stindo de dann knogo alla trasportentas in base al fallo che in una c'è una parts che Horse, Nelle silver som fru comflitte mere e harri lile ricovere alla "porte che sporge", che non si messo a northware, mentre som Lengre recomestibite melle trasparente completa Ae B, parti velo rfando, varto in perte, per trasparent e Pe Q, entrone trasporents, e questa la reparados ele compende lutir lass. Ru In Fig. 1A, faccions sporgerie il qualrato qui marso In attendre B, bisogne vadore che cora diverta hayoris Of rectans bue parent Peg, se ha da un lato Ca valutation 1 B, virte come apares et estrance la trasportina ni Ped in questo himatione troms contrate in the contrate of th normale N' hosforenza [4]. 3 lesa centre la resolatel fla con il contratt 4. Se vel caso selle 3 superhier c'è mino derinte tel heter up ipea de nel caso stansars c'è meno traspos rentre: sums nel caso stansars Va per color el film fonts cone purs silvite tatalo servicio cello 3) Nobolulumte rel madelo a 3 campi e and melicate be il rapette finge da cohermo r'rivarios, cioè i coloristimato \* Va notato infatti che de figuralmente tensone a riventare tresporenti QeB, ave Blut at assumere a funtrous or Q

7)

A part fifth a-q

Nella formula vell'effette Frichs.
(as'è a somo 

1) regiai

go truspirai

quanto alla frase conclusion, n' tratto senfe.

cemento d'una rehi arazione falsa. In frin

broje il confront tra le re formule non e forsible.

perele una si applice rollateta all'effillatachs e

e alre atuti. I altori can or trasparent.

# Erame eritres d'Irre Carozi r'Scl, Martin

he un mo frim larose "A prythophizsical Medig of Furthe phenomenon" Masur sturia un cerso is trasparer ouverlants da Fachs (1923) in cui una figura de freis m mo efente amoques è visto per transparents altriavers en filler. In sheet cato, as Hereda degli allin cars prior mon si procesplicare la teoria d' mitale per chè viè un'ai Copieta in più e generali Ca coppia delle equationi che 25 emportan d' rolito, interpretante la brasparente come surmais fersonerica, non a pui risohrere. M. compie rei experiment.

1. Vengam fresulati 20 saffethi in Normalainte 60 viverse combination de felte life sponda, lifeva e latte 12 spendi x 5 ligure x 6 filts; tetti acronatiei) con il com pito di attribuiro a in aqui combinatione un numero

to 1 a 9 est agrifilte a reconstrate frate di hasparente ferre pilo: risullate, especiso in desa Tabeble como dragramien

he prio con sicellawite.

Il prats it tousposents raffelice tel filte truciu une est similate sella l'Hermon d' color tra lipore extondo. Inbare ai i melate di Ferchs; che offerma che il filtre i isulta, opaco grande questa reference à mella, in quest ultim couse la trasparention à consoverata dero.

(icome un experimento analogo exertato à reterito Z nel manuale si haffita, marin le eramina e la visconto cella luce or una cretura presentato allora da Bourdon circa l'enles fretarione or Rollka. In Il Ma c'era un quarrat gialle in forde ner, il hite coporte roel Moarrivron eur existation questa è la de vorthere feromenica : 2e invers à guarte il quadrate 2 coperts dol velo dell'episcolista attravers in filte il risso, si colore d'assersione è gli jio e Kaff Ra culo pretto da trasparenda come sustione transfica del grifio de ? surriou (d'abore de avrera el nortrochie) in blu, colore velle proberta, e gumon fisello. Bowron, rifeteur l'experiments d'hafftha, sortière de aover nando il granati a porti uillinistro roll'epircolista la brays russa è abolita fil che rion si riscontre Je il colore del qualrat. remove gratherton per effette di contrarto, gent'il fenorum revebbe sounts a contract. Il recourts experiments of Chasin rovubbe fortore charements in queit irballite. In grush experiment (ancora 60 silvation - 2 > 5 × 6 - me; filter 1000 siveri) ei Boggeta 2' chiade oi vallutara In una reala da 129 il colore della fant, hjeva mil fonde. Pair isultate Wagin, corgonicalando inmodo poeo chiases Conclude chi soppethi banno stinati il colore vi ridatione delle lique pur videndole attravores il filtr. E questo darebbe · ragion a Downton conte KoffKa In conclusione it promiment a rate on Metilice il brocer valui spoliviato per altre forme n' trasperentes non può essere er here all'effethe Fuchs,

1. Per quento requesto le critiche de Bourdon a Rolle elle si barano formamentalmento sull'acter prone d' Gour souele pertous la figure a poetri millionetre dal l'aperiolista esta la brasparenta nompare. Un simile effette non è state mai orrevat. Non solo, una il fatto che n't de la bromposentre auche con moseiri opoele Nuortra che non à affaits manaire che c'i sia ma effethis ornantre fra ciò che provide il vels trensparente è la popu ra virta pertrasparente a moltre l'espette i Contrasti vovable pradusi ande dieta il velo trasparente e a volevols voleword he in alte piano), il che von corresponde a forth 2. Per quanto requarda il fatto de il calore j'enticali della fique viela il filtre sarebbe fiates al colore d'aidentinose, un c'èniante da obtretture Tropetti in regit al compit de preside el colore vella ficcola ligures al centre del caento, la attraffere Val rish e real Nous la perishani in ristripane. Mehe non vuol direaffatto che assummo un attropia mento ven artiferesamento analitico, deborno conti mare a vererel colore d'aidudpone.

10)

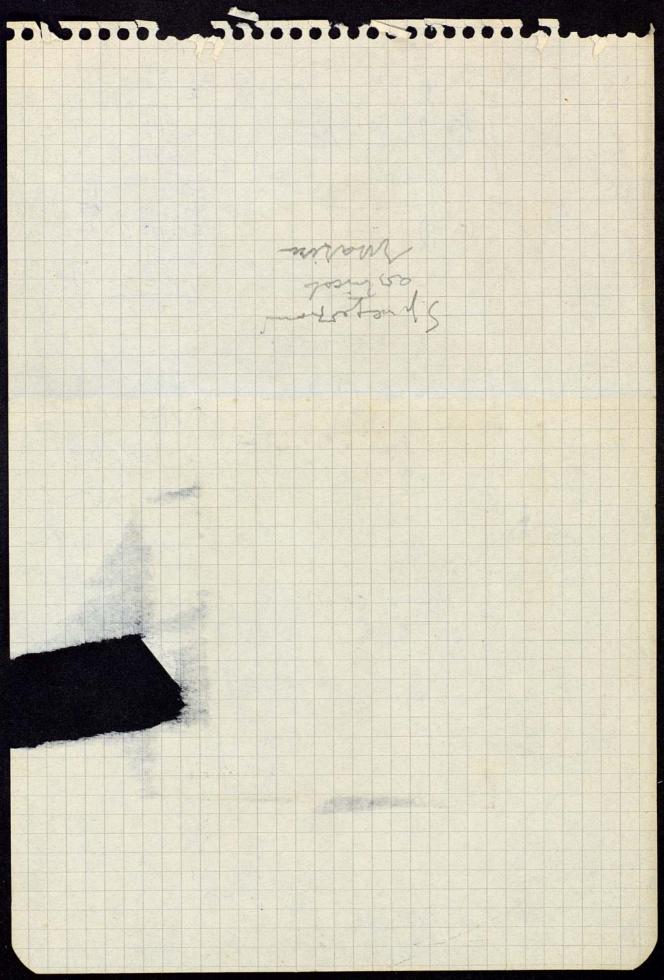
In un mccellino Caroro "An experimentat compo Dison of Mores - vorms fows - two face phenomenal bransparage un aim affronta il probleme sella suversità ser sue Tipi or browner considerate mel procedente articolo, arcondo una teoria che la accomenni. Nel fer querto egli considera cappurentation del tro pri come di trasparatra il conto cin cui la ligara che nel ference de Fachs è dietre il filto Viene sportata in modo da sporgere sella parte sella sporto Votes che per i noggette vou e recoperta dal petrou 1° Experimento 33 sæffett doveven gudicare la dentila rel filte in 45 nharmon (51this for 9 greats figures sullosters sports of due volte, una relationemente alla releaturace à 3 superficie e l'aber, essents sportat la figura, in una hlustrame a 4 superfice 12 11 ultati Ce or franciscullati met due lips or brange rento, ma la sefformo por enere spregator dato ele In de 1.t. è Mationerlato che la netterte vii conterni in questo caro la referenta fra peg (regioni sull'a ambito vella branformon) Vine ammentato quer contra il create salla parte probudente b. guins la presen Favella regione Buon evrebbe alune Mitt frusti nale, le enrie palle si 3 roppelli 2 migrarello cel feith che genti tre roppetti valillaven rollent. la semite del filtre mette fonde e tale vennit. (p-a) è pressoché aquale variant le refletent ville liferer. M. 1 hins cla es debla estere anche ")

proception of poste di casi estrecció influentati sal tente sella orflorespe page quind ven osservino tente sella orflorespe page e quind ven osservino. le brasporentamon frustionalle questi formerebler un sollogruppe 1 19, mentin en sollograppe v 44 Aportono la trasporentos nen - fin houals. A conclumane selle presetto orhervamono Masin leuta d' ricordore una formula che in spire la servità del filtre temento corità di quelle che recorde la sone le cariabile che reterman ca prestrano villa brafforcesta e ace la referenta in colore n' rista From tra filte e spowe (p-a) e la riflerenta in colori N'intohom from the houra chiltre (p-q), le parti elle Morgene sotti il filtre vou infurerbber fundamento Intueccanism n' formatione vella branjarister periodi, ma solo in viretamento attravorso al contrasto. Wel corbuirs un madello che si adatti a queiti rebellet, M. neglie una hurtion d' polento, perche quite find non selve worn una quantitai d' tati rentoriali. La deunita relfelte ospressa dal la desperan (p-a) souble espressa for 4p, = 12(p-a) mentre Lattette vella referera p-ge sevreble expresse None it dentité varible espressa dans men ponterate d'Apa e 4 pg; mora pouder ata perche La formulai & Y = K [w (b-a) + (1-w) (6-9) 37 m un W & un conflicionto rifeso indiriduale, Nei bre solle h-1; per il graffe leg ti 19 We Vieno a 0, per ch

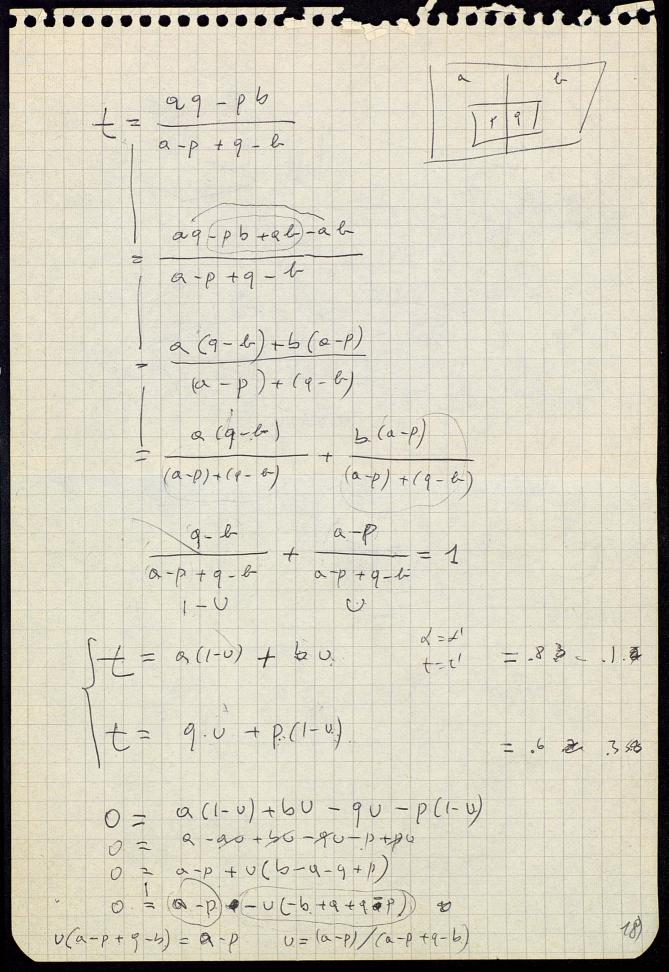
altri ta pa O e 1. Halter pu experiment som stære fort. per verre se la formula à pui soublééeure Eyon 2. I rapretti sangom rottoposti a 48 ulna horis Colutioni × 3 hlbr. In ma prima presentatione voveram 25 montre de seurala aveva il fillo reventi alla figura, mella 2ª (1ª per activ roppeta;) de sevent wwait feltes Javanti allo spomo o rintali velle tre aluazioni ser swern quin " rogerter Lower corresport alle reverse New vion. Il coefficient w non si pui eperperarea j 巨块马 Esp. 3 Se tempo contant pera, y varia hnearmento con q, he confette best = 1. I ano Nath wrothe 24 whoopprend (3 fetters x 8 feprend) Di rocketti è stat chiest prima d'Valutace la vennia exparento sel littre ce aqui situation Virta alluaversad felt (lee Marin in grent car i maggetti valeteren la brancherra is redistrani; Come ? intellato si é attenute marelation lucare selle veleterion. June la formulasi reuphica estente B= I

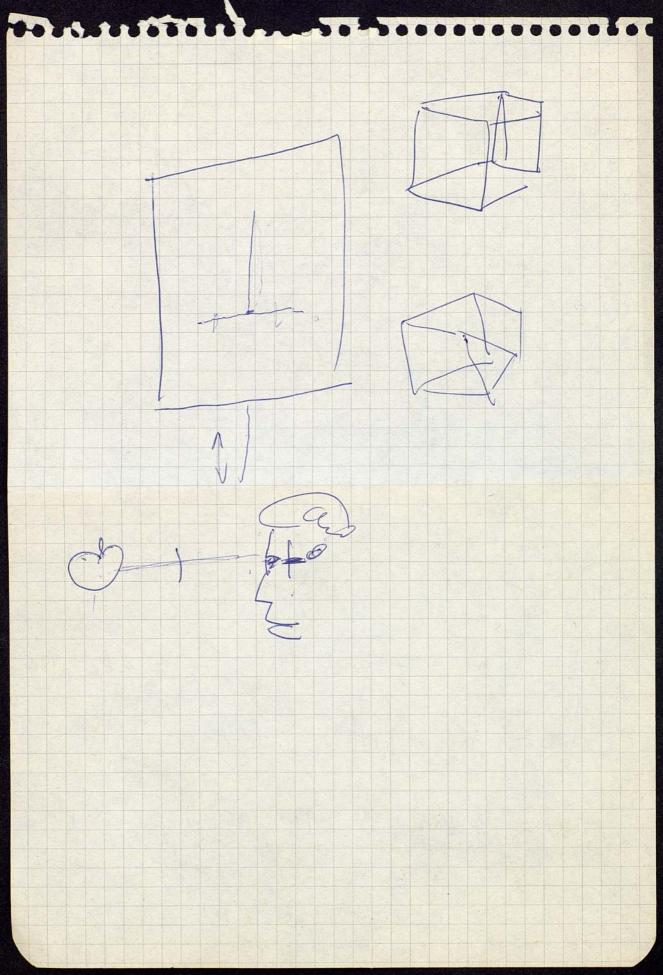
O.Mer vorroui (2) Till im recours ladors (An esp. comparison) Maker mette a comproute il ferranea d'étapes con un particolare · caso l'trasparentes che n'ottiens sportando la ligura un mado che sorta sal limite tra liltre fond, « attendo an toil · mas una situation en 4 superfici. La trasportura resulta leggermente riversa, una Meeric altriburne talo diversi la alcentrate prodotte dalla parte protrudente e zin ugunto à Tale risultate considera insième le ree intradissión, conside Rando renta importanta la parti protrentente, et attribuisco caratrere fordamentale all'effette Fuchs, partendo va sues por costrucre una fomalari missura dell'opocità (che prati cereite corrisponde ad una misur della trasforentia) A quette punt con viene tener presente de il corso eel Francle, in quanto per vor finers i richiede auche la resparatos Circelore, è l'effett facts, mentre il caso ottient con la frotrusione rapperente una variante di un gan remer di situationi vi brasparustora y campa, Con viene quinti, se mai, seguire la via opporta e counterare i effette tuchs come una variante ver Vefette vel caro progenerale, e se è vero ele la Merus si brensperme fro : du carie horenzabilo, mare l'exhim d'fer sporgere la sigura del s'elter per une s'eare il coso Fuchs aghi'alter recours on tal mas applicabilité notiformale. Was in procede invece in wood apports, counter e'effett Fichs come punt or parliere per ricarare una formala valide anche per i comun' effette A trasporenta. La formela non comprende Caparto Be quinti brancora una corallorithea relevente vou casi a I superfici. Scrifora chi data la recorsa relevanta di Biul caso parliclare da luis considerato la ma formula delba cinere relevitata senta morrhicamore per la mimo vella treis prenta anche nelle altre relicationi.

2. Veramora d'arabitare l'equations or material mettendola a confronto con l'equatrons 4 = 12 [w(b-a) + (1-w)(p-q)] (rmand) in ani yé um intre d'apercità d= fr-gr (into Milety) in and i un coefficient untre di trasparente L'insier d'état sollopost à una revie d'écontrollé; serve utile viver come risponse y agli Mossi controllé; a) 7. Se p=q d=0 civé la trasporat è unella, il che corrisposat ei fatti 2 Sep=q= 4= K[w[p-a]]. Cioè y auriche reventate messime formuise for la perdita di un b) uffermi restants a e la, la orffermon fra pe go drue muisce l'agnor, d= k-4 ciò cri corresponde al fatti Selan Merenter fra pe p drincimisso, (2) mille fortula de Marsin drumaisse il 25 tornino cient la un sura dell'opacités autichi aumanters ( ) la formula proporte da Masin non ha re un maltin ( opairte ). rection in insufficient para repetable p. Himmin reference to terre l'apparent all aposition invite frue essert. 15)  $t = \frac{aq - pb}{1(a+q) - (b+p)}$ 4 a P aq-pb 90 20 30 00 PD 9>6 (a-p) + (q.-6) a-p=9-6) a 9-pb+p9)-p9 20 = 20 z (a-p) 977779 9767P79 9(a-p) + p(9-b) F- 77476 2 (a-p) P>: >9>6 (a-p) (9+P) 2 (a-p)



Q9#-P6 (a-P+9-50) P-92 79-6a-b-P+9 aq-p6 a-P= q-h - (a+b)-(p+9) 29-pb a-P+6-9. 18-P= 956/5-9/  $t = \frac{p+q}{2}$ t= 99-P6





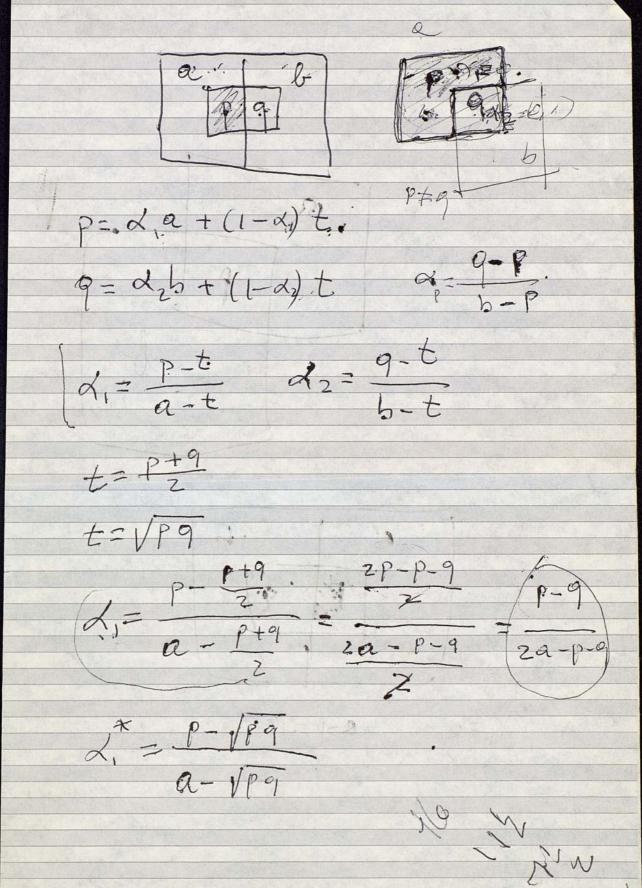
@ [P9] b a 9 - p6 2 = a-p= 9-6 t= e-p+6-9 (1) = a - p = b - 9a-p= b-9 aq-pb= a9- P5 + P9- P9 z (a-p) 2 ca-p) 9 (a-p) + p(9-b) 2 (a-p) q (2-p) - P (b-9) 2 @ P) (a/P)(q-P) = q-P 2(aP) = 2£ = P+9

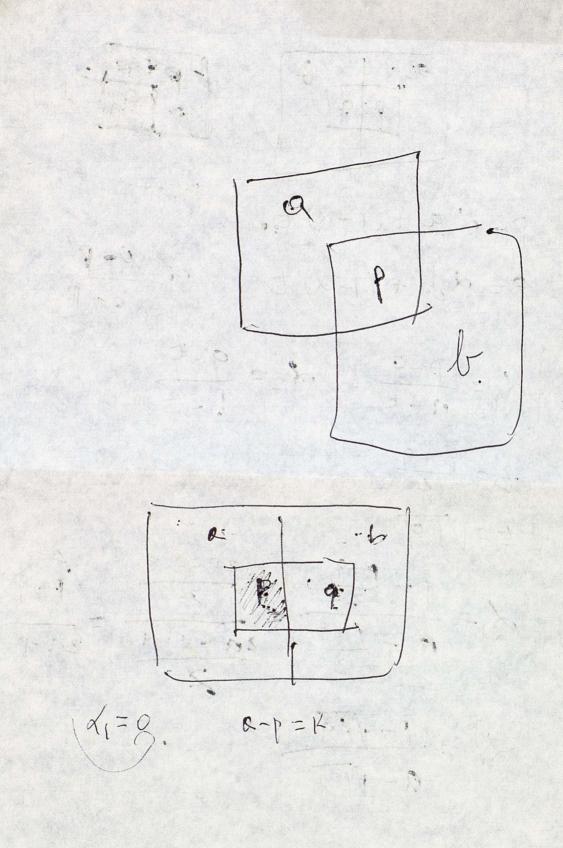
t= 6-9 p+16-9 p+1-6-9 t- pb-pq + a- b+6-q

1- pb-pq + a- b+6-q

1- pb-pq + aq bf+bq-q2-bq+q2

1- pb-pq + aq bf+bq-q2-bq+q2 t = 16-19-1 aq -19 t= pb-rg-ma-a+p-b-g pr-199-29+99-199-19-92 t= a+p-6-9+ a+p-b-9 6p-gg gg+pg-bg-92+bq-92





$$d_{1}=0$$
  $P=9$ 
 $d_{1}=1$   $P-9=29-P-9$ 
 $2p=20$ 
 $0=P$ 

$$\lambda_{1}^{*}=0 \quad P = \sqrt{P9}$$

$$P^{2}=k9$$

$$P=9$$

$$\lambda_{1}^{*}=1 \quad P-\sqrt{P9}=9-\sqrt{P9}$$

$$P=0$$

$$p = 9$$
 $q = 4$ 
 $p = 9$ 
 $p =$ 

